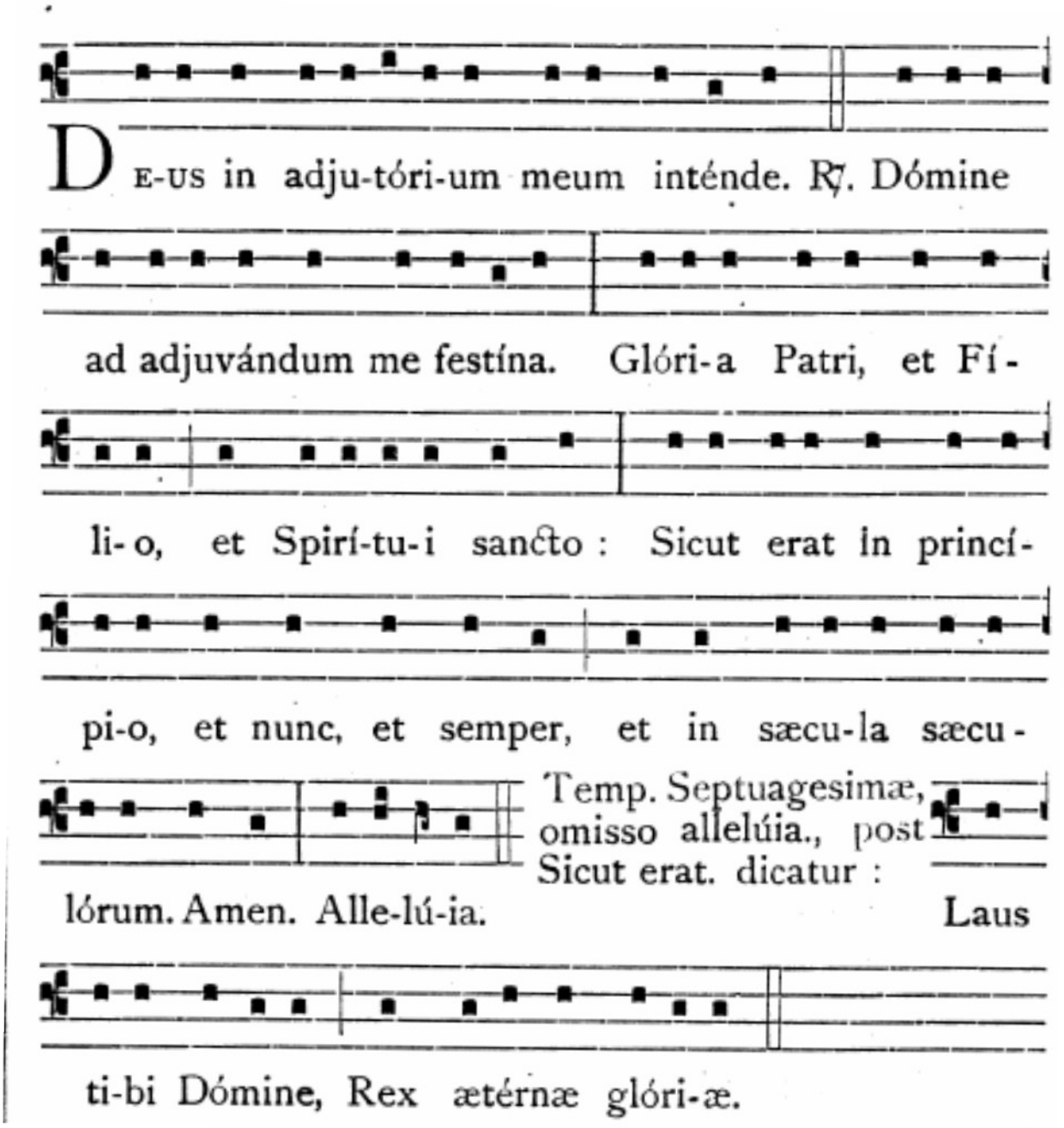
Feria VI
Tempore Passionis

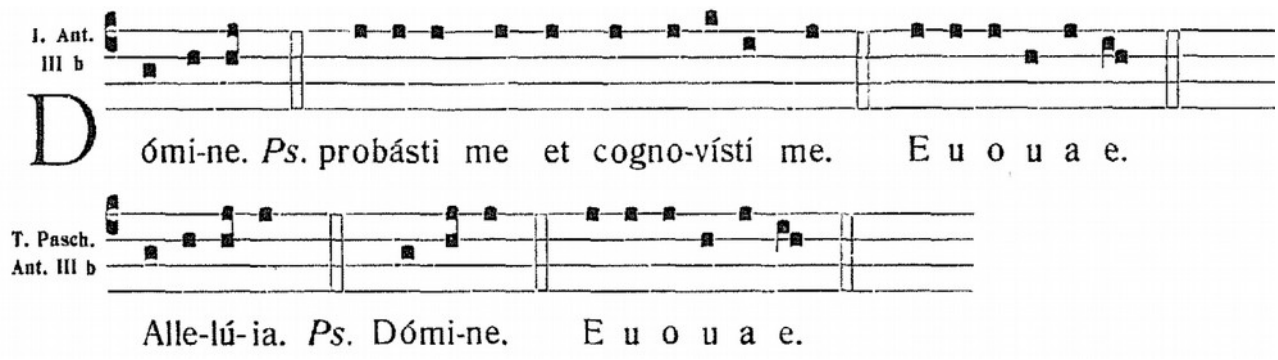
Schola Gregoriana Gedanensis

FUNDACJA SCHOLA GREGORIANA GEDANENSIS
pod patronatem św. Mikołaja z Miry
http://choral.gda.pl/

MODUS INCHOANDI HORAS



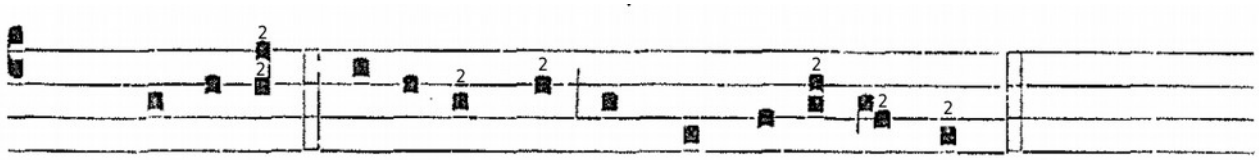
K. † Boże, wejrzyj ku wspomożeniu memu.
W. Panie, pośpiesz ku ratunkowi memu.
Chwała Ojcu i Synowi, i Duchowi Świętemu.
Jak była na początku, teraz i zawsze,
i na wieki wieków. Amen. **Alleluja.**



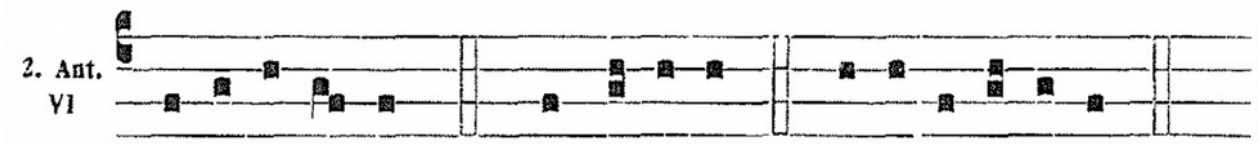
Panie przenikasz i znasz mnie.

Psalm 138, j - IIIb	
Dómine, probásti me, et cognovísti me: * tu cognovísti sessiónem meam, et resurrectiónem meam.	Panie, przenikasz i znasz mnie, * Ty wiesz, kiedy siadam i wstaję.
Intellexísti cogitatiónes meas de longe: * sémitam meam, et funículum meum investigásti.	Z daleka przenikasz moje zamysły, * widzisz moje działanie i mój spoczynek
Et omnes vias meas prævidísti: * quia non est sermo in lingua mea.	I wszystkie moje drogi są Ci znane. * Choć jeszcze nie ma słowa na języku:
Ecce, Dómine, tu cognovísti ómnia novíssima, et antíqua: * tu formásti me, et posuísti super me manum tuam.	Ty, Panie, już znasz je w całości. * Ty ogarniasz mnie zewsząd i kładziesz na mnie swą rękę.
Mirábilis facta est sciéntia tua ex me: * confortáta est, et non pó*te*ro ad eam.	Zbyt dziwna jest dla mnie Twoja wiedza, * zbyt wzniosła: nie mogę jej pojąć.
Quo ibo a spíritu tuo? * et quo a fácie tua fúgiam?	Gdzież się oddalę przed Twoim duchem? * Gdzie ucieknę od Twego oblicza?
Si ascéndero in cælum, tu illic es: * si descéndero in inférnum, ades.	Gdy wstąpię do nieba, tam jesteś; * jesteś przy mnie , gdy się w Szeolu położę.
Si súmpsero pennas meas dilúculo, * et habitávero in extrémis maris:	Gdybym przybrał skrzydła jutrzenki, * zamieszkał na krańcu morza:

Etenim illuc manus tua dedúcet me: * et tenébit me déx*te*ra tua.	Tam również Twa ręka będzie mnie wiodła * i podtrzyma mię Twoja prawica.
Et dixi: Fórsitan ténebræ conculcábunt me: * et nox illuminátio mea in delí*ci*is meis.	Jeśli powiem: „Niech mię przynajmniej ciemności okryją * i noc mnie otoczy jak światło”:
Quia ténebræ non obscurabúntur a te, et nox sicut dies illuminábitur: * sicut ténebræ eius, ita et lumen eius.	Sama ciemność nie będzie ciemna dla Ciebie, a noc jak dzień zajaśnieje: * <mrok jest dla Ciebie jak światło>.
Quia tu possedísti renes meos: * suscepísti me de útero matris meæ.	Ty bowiem utworzyłeś moje nerki, * Ty utkałeś mnie w łonie mej matki.
Glória Patri, et Fílio, * et Spirí*tu*i sanćto.	Chwała Ojcu i Synowi * i Duchowi Świętemu
Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.	Jak było na początku, teraz i zawsze * i na wieki wieków. Amen



Ant. Dómi-ne, probásti me et cogno-vísti me.



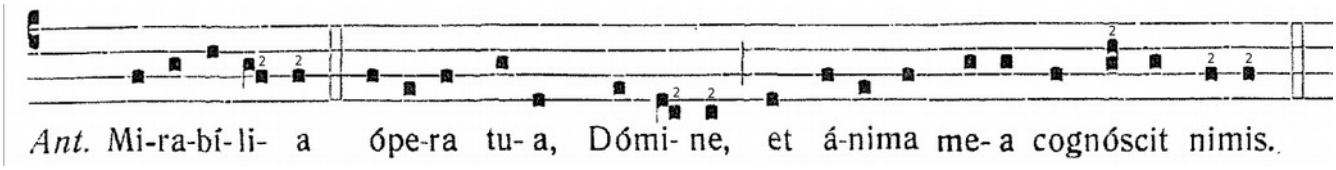
Mi-ra-bí-li- a. *Ps.* Confi-tébor. E u o u a e.

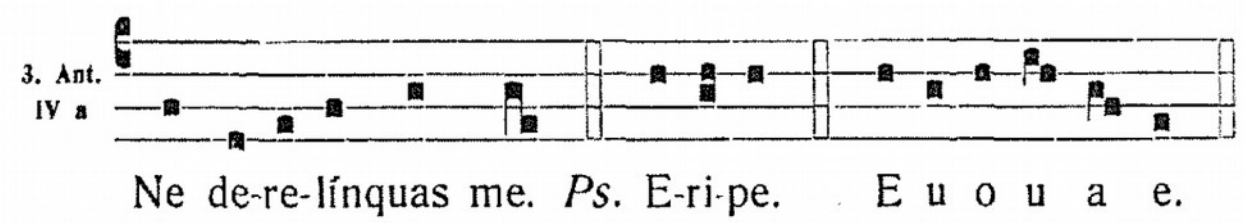
Godne podziwu są dzieła Twe, Panie i dobrze znasz moją duszę.

Psalm 138, ij - VI

Confitébor tibi quia terribíliter magnificátus es: * mirabília ópera tua, et ánima mea cognóscit nimis.	Dziękuję Ci, że mnie stworzyłeś tak cudownie, * godne podziwu są Twoje dzieła. I dobrze znasz moją duszę,
Non est occultátum os meum a te, quod fecísti in occúlto: * et substántia mea in inferióribus terræ.	Nie tajna Ci moja istota, kiedy w ukryciu powstawałem, * utkany w głębi ziemi.
Imperféctum meum vidérunt óculi tui, † et in libro tuo omnes scribéntur: * dies formabúntur, et nemo in eis.	Oczy Twoje widziały me czyny † i wszystkie są spisane w Twej księdze; * dni określone zostały, chociaż żaden z nich [jeszcze] nie nastał.
Mihi autem nimis honorificáti sunt amíci tui, Deus: * nimis confortátus est principátus eórum.	Jak nieocenione są dla mnie myśli Twe, Boże * jak jest ogromna ich ilość!
Dinumerábo eos, et super arénam multiplicabúntur: * exsurréxi, et adhuc sum tecum.	Gdybym je przeliczył, więcej ich niż piasku; * gdybym doszedł do końca, jeszcze jestem z Tobą.
Si occíderis Deus peccatóres: * viri sánguinum declináte a me:	O Boże, obyś zgładził bezbożnego, * niech krwawi mężowie idą precz ode mnie!
Quia dícitis in cogitatióne: * Accípient in vanitáte civitátes tuas.	Oni przeciw Tobie zmawiają się podstępnie, * za nic mają Twoje myśli.
Nonne qui odérunt te Dómine, óderam: * et super inimícos tuos tabescébam?	Panie, czyż mam nienawidzić tych, co nienawidzą Ciebie, * oraz nie brzydzić się tymi, co przeciw Tobie powstają?
Perfécto ódio óderam illos: * et inimíci facti sunt mihi.	Nienawidzę ich pełnią nienawiści; * stali się moimi wrogami.
Proba me Deus, et scito cor meum: * intérroga me, et cognósce sémitas meas.	Zbadaj mnie, Boże, i poznaj serce; * doświadcz i poznaj moje troski,

Et vide, si via iniquitátis in me est: * et deduc me in via ætérna.	I zobacz, czy jestem na drodze nieprawej, * a skieruj mnie na drogę odwieczną!
Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui sanćto.	Chwała Ojcu i Synowi * i Duchowi Świętemu
Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.	Jak było na początku, teraz i zawsze * i na wieki wieków. Amen.



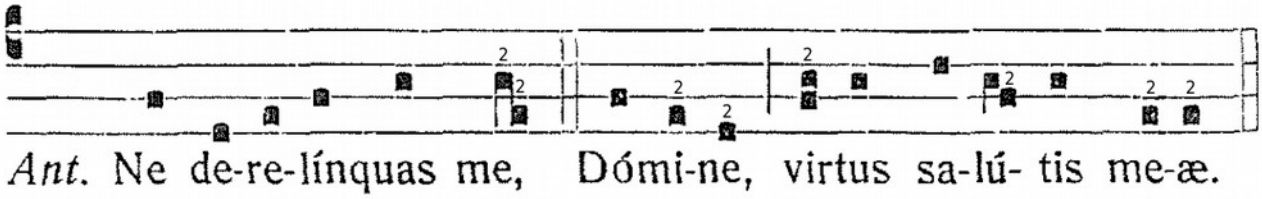


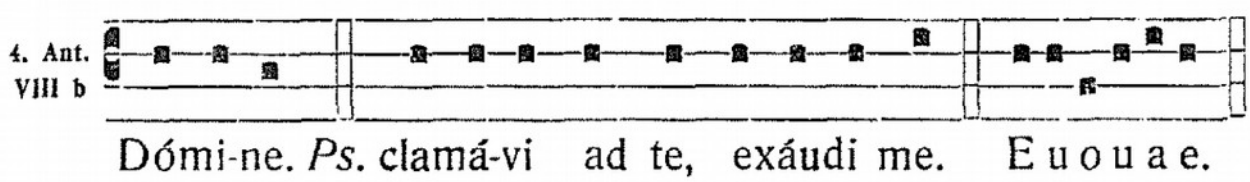
Nie opuszczaj mnie, Panie, potężna moja pomocy.

Psalm 139- IVa	
Eripe me Dómine ab hómine malo: * a viro iniquo éripe me.	Wybaw mię, Panie, od człowieka złego, * strzeż mnie od gwałtownika:
Qui cogitavérunt iniquitátes in corde: * tota die constituébant prælia.	Od tych, którzy w sercu knują złe zamiary, * każdego dnia wzniecają spory.
Acuérunt linguas suas sicut serpéntis: * venénum áspidum sub lábiis eórum.	Ostre jak u węża ich języki, * a jad żmijowy pod ich wargami.
Custódi me Dómine de manu peccatóris: * et ab homínibus iníquis éripe me.	Od rąk grzesznika ustrzeż mię, Panie, * zachowaj mnie od gwałtownika,
Qui cogitavérunt supplantáre gressus meos: * abscondérunt supérbi láqueum mihi.	Od tych, co zamyślają z nóg mnie zwalić. * Pyszni sidło na mnie skrycie zastawiają:

Et funes extendérunt in láqueum: * juxta iter scándalum posuérunt mihi.	Złoczyńcy rozciągają powrozy, * umieszczają pułapki na mojej drodze.
Dixi Dómino: Deus meus es tu: * exáudi Dómine vocem deprecatiónis meæ.	Mówię Panu: Jesteś moim Bogiem; * usłysz, o Panie, moje głośne błaganie.
Dómine, Dómine virtus salútis meæ: * obumbrásti super caput meum in die belli.	Panie, mój Panie, potężna moja pomocy, * osłaniasz w dniu walki moją głowę.
Ne tradas me, Dómine, a desidério meo peccatóri: * cogitavérunt contra me, ne derelinquas me, ne forte exalténtur.	Nie dawaj tego, Panie, czego pragnie niegodziwiec, * nie spełniaj jego zamiarów!
Caput circúitus eórum: * labor labiórum ipsórum opériet eos.	Niech nie podnoszą głowy ci, którzy mnie otaczają, * niech dzieło ich warg przygniecie ich samych!
Cadent super eos carbónes, † in ignem dejícies eos: * in misériis non subsístent.	Niech spadnie na nich deszcz węgli ognistych; † niech zwali ich do dołu, * by się nie podnieśli.
Vir linguósus non dirigétur in terra: * virum injústum mala cápient in intéritu.	Niech nie ostanie się w kraju mąż złego języka: * gwałtownika niech ogarną nieszczęścia.
Cognóvi quia fáciet Dóminus judícium ínopis: * et vindíctam páuperum.	Wiem, że Pan oddaje sprawiedliwość ubogiemu, * biednemu – słuszność.
Verúmtamen justi confitebúntur nómini tuo: * et habitábunt recti cum vultu tuo.	Tylko sprawiedliwi będą sławili Twe imię, * prawi mieszkać będą przed Twoim obliczem.
Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui sancto.	Chwała Ojcu i Synowi * i Duchowi Świętemu

Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.	Jak było na początku , teraz i zawsze * i na wieki wieków. Amen

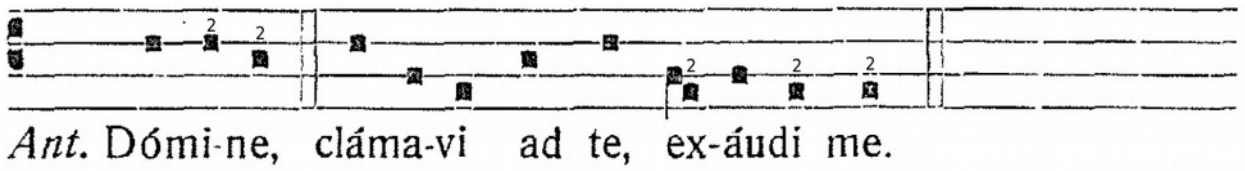




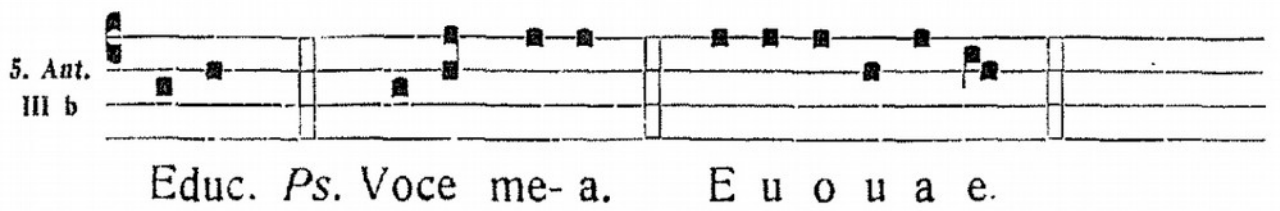
Do Ciebie wołam, Panie, prędko mi dopomóż.

Psalm 140- VIIIb	
Dómine clamávi ad te, exáudi me: * inténde voci meæ, cum clamávero ad te.	Do Ciebie, wołam, Panie, prędko mi dopomóż; * usłysz głos mój, gdy wołam do Ciebie.
Dirigátur oratio mea sicut incénsum in conspéctu tuo: * elevátio mánuum meárum sacrifícium vespertínum.	Niech moja modlitwa będzie stale przed Tobą jak kadzidło; * wzniesienie rąk moich – jako ofiara wieczorna!
Pone Dómine custódiam ori meo: * et óstium circumstántiæ lábiis meis.	Postaw, Panie, straż moim ustom * i wartę przy bramie warg moich!
Non declínes cor meum in verba malítiæ, * ad excusándas excusatiónes in peccátis.	Mojego serca nie skłaniaj do złego słowa, * do popełnienia czynów niegodziwych,
Cum homínibus operántibus iniquitátem: * et non communicábo cum eléctis eórum.	Bym nigdy z ludźmi, co czynią nieprawość, * nie jadł ich potraw wybornych.
Corrípiet me iustus in misericórdia, et increpábit me: * óleum autem peccatóris non impínguet caput meum.	Niech sprawiedliwy mię bije: to czyn miłości; * olejek występnego niech nigdy nie ozdabia mojej głowy!

Quóniam adhuc et orátio mea in beneplácitis eórum: * absórpti sunt iuncti petræ iúdices eórum.	Nieustannie przeciwstawiam swą modlitwę ich złości. * Popadli w moc. Skały ich sędziowie
Audient verba mea quóniam potuérunt: * sicut crassitúdo terræ erúpta est super terram.	I usłyszeli, jak łagodne były moje słowa. * Jak kamień młyński rozbija się o ziemię
Dissipáta sunt ossa nostra secus infernum: † quia ad te Dómine, Dómine óculi mei: * in te sperávi, non áuferas ánimam meam.	Tak rozrzucono ich kości nad czeluścią Szeolu. † Do Ciebie bowiem, Panie mój , Panie, [zwracam] moje oczy; * do Ciebie się uciekłem: Ty nie gub mej duszy.
Custódi me a láqueo, quem statuérunt mihi: * et a scándalis operántium iniquitátem.	Strzeż mnie od sidła, które zastawili na mnie, * i od pułapek złoczyńców.
Cadent in retiáculo eius peccatóres: * singuláriter sum ego donec tránseam.	Niechaj występni wpadną w swoje sieci, * podczas gdy ja ujdę cało.
Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.	Chwała Ojcu i Synowi * i Duchowi Świętemu
Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.	Jak było na początku, teraz i zawsze * i na wieki wieków. Amen.

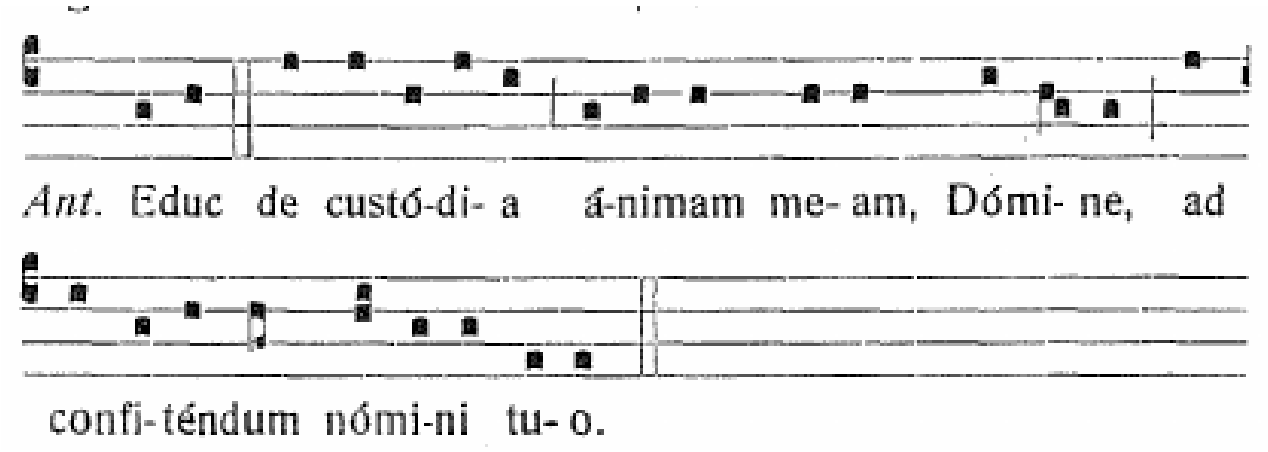


Psalm 141- IIIb



Wyprowadź mnie z więzienia, bym dziękował imieniu Twojemu.

Voce mea ad Dóminum clamávi: * voce mea ad Dóminum deprecátus sum:	Głośno wołam do Pana, * głośno błagam Pana.
Effúndo in conspéctu eius oratiónem meam, * et tribulatiónem meam ante ips*um* pronúncio.	Wylewam przed Nim troskę swą, * wyjawiam przed Nim udrękę swą.
In deficiéndo ex me spíritum meum, * et tu cognovisti sé*mi*tas meas.	Gdy duch mój we mnie ustaje, * Ty znasz moją ścieżkę.
In via hac, qua ambulábam, * abscondérunt lá*que*um mihi.	Na drodze, po której kroczę, * ukryli sidło na mnie.
Considerábam ad déxteram, et vidébam: * et non erat qui cognósceret me.	Oglądam się w prawo i patrzę: * a nie ma nikogo, kto by miał wzgląd na mnie.
Périit fuga a me, * et non est qui requírat á*ni*mam meam.	Znikła dla mnie możność pomocy, * nie ma nikogo, kto by dbał o życie moje.
Clamávi ad te, Dómine, * dixi: Tu es spes mea, pórtio mea in ter*ra* vivéntium.	Do Ciebie wołam, o Panie, * mówię: Ty jesteś moją ucieczką, udziałem moim w ziemi żyjących.
Inténde ad deprecatiónem meam: * quia humiliá*tus* sum nimis.	Zważ na wołanie moje, * bo jestem bardzo słaby.
Líbera me a persequéntibus me: * quia confortá*ti* sunt super me.	Wybaw mię od prześladowców, * gdyż są mocniejsi ode mnie.
Educ de custódia ánimam meam ad confiténdum nómini tuo: * me exspéctant iusti, donec retrí*bu*as mihi.	Wyprowadź mnie z więzienia, bym dziękował imieniu Twojemu. * Otoczą mnie sprawiedliwi, gdy okażesz dobroć mi.
Glória Patri, et Fílio, * et Spirí*tu*i sanćto.	Chwała Ojcu i Synowi * i Duchowi Świętemu
Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.	Jak było na początku, teraz i zawsze * i na wieki wieków. Amen



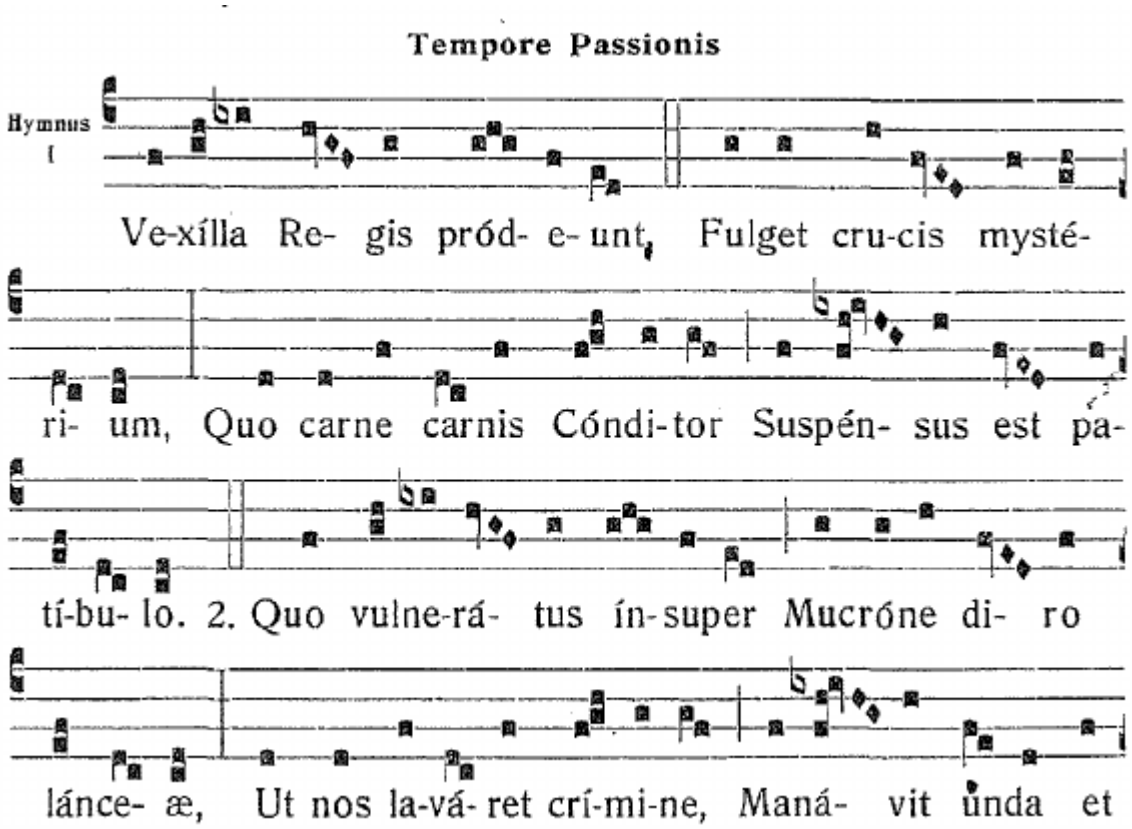
Capitulum *Ier. 11*

Tu autem, Dómine Sábaoth, qui iúdicas iuste, et probas renes et corda, vídeam ultiónem tuam ex eis: tibi enim revelávi causam meam, Dómine Deus meus.

Jr 11, 20

Ty Panie zastępów, który sądzisz sprawiedliwie, a nerek i serca doznawasz, niech ujrzę pomstę twoją nad nimi: bom tobie objawił sprawę moją, Panie Boże mój.

Deo gratias.



sángui-ne. 3. Implé-ta sunt quæ cón-ci-nit Da-vid fi-dé- li

cármi- ne, Di-cens: In na- ti- ó-ni-bus Regná- vit a li-

gno De- us. 4. Arbor de-có- ra et fúl- gi-da, Orná-ta

Re- gis púrpu- ra, E-lécta digno stí- pi- te Tam san- cta

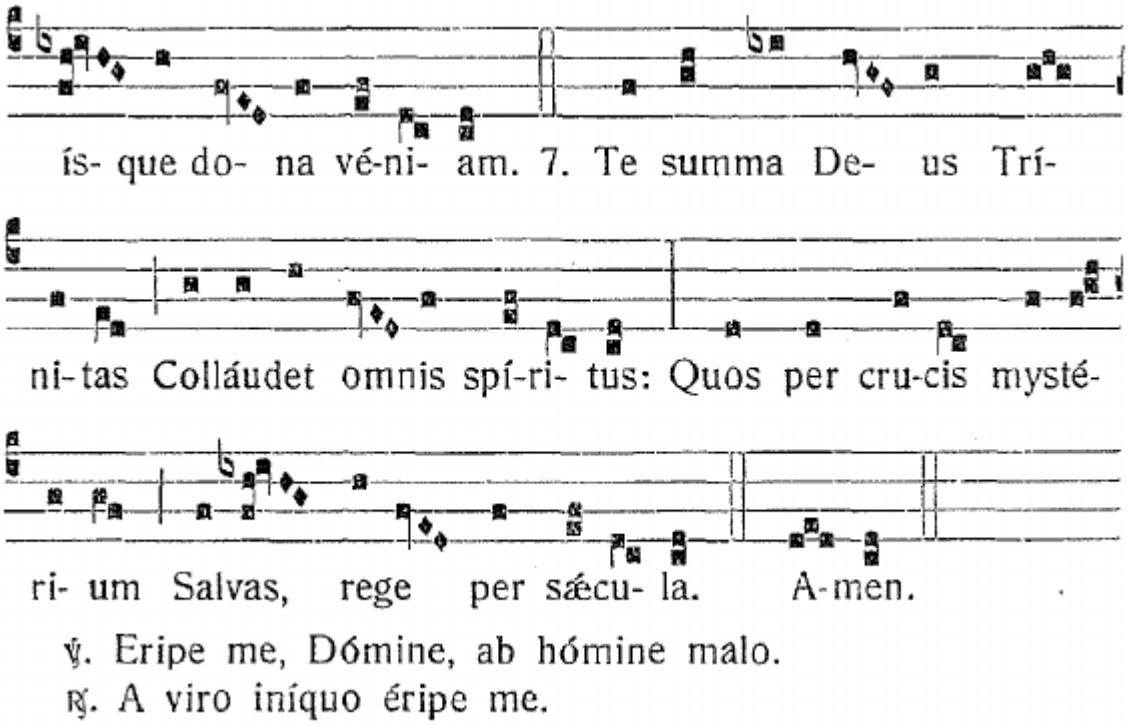
membra tánge- re. 5. Be- á-ta, cu- jus brá-chi- is Sæcli

pepén- dit pré-ti- um, Sta-té-ra facta córpo-ris, Prædám-

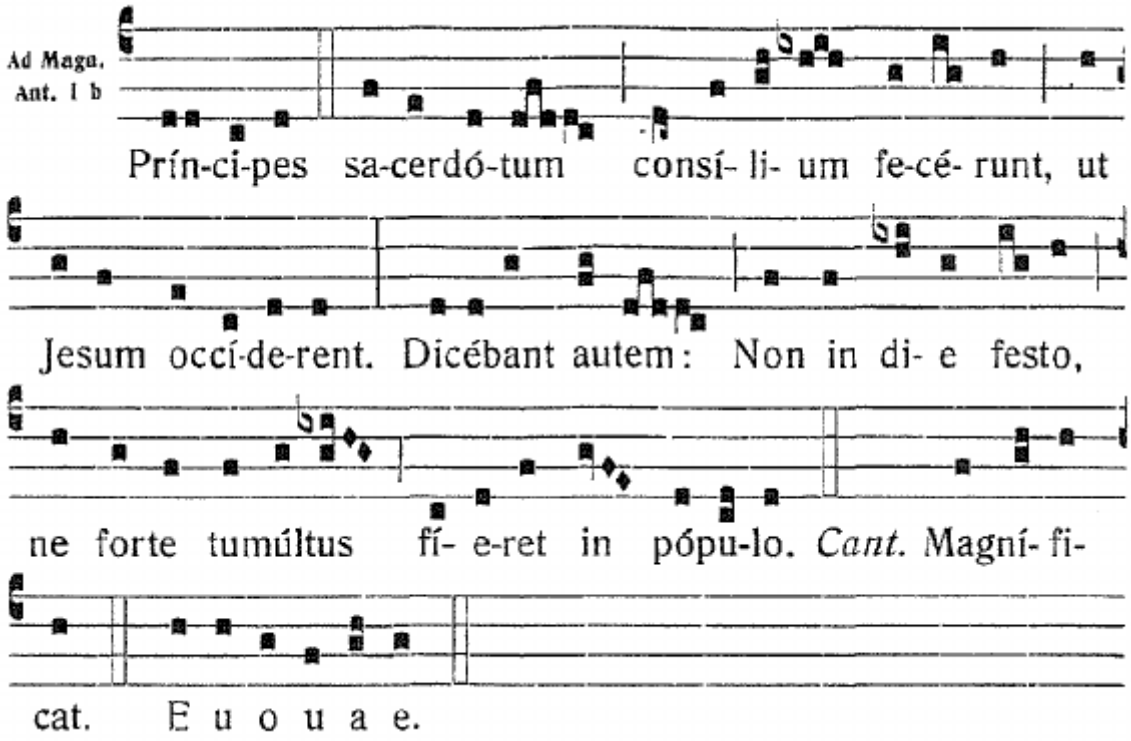
Ad sequentem Stropham genuflectatur.

que tu- lit tárta- ri. 6. O crux a-ve, spes ú- ni-ca, Hoc

Passi- ó- nis témpo- re Auge pi- is justí- ti- am, Re-



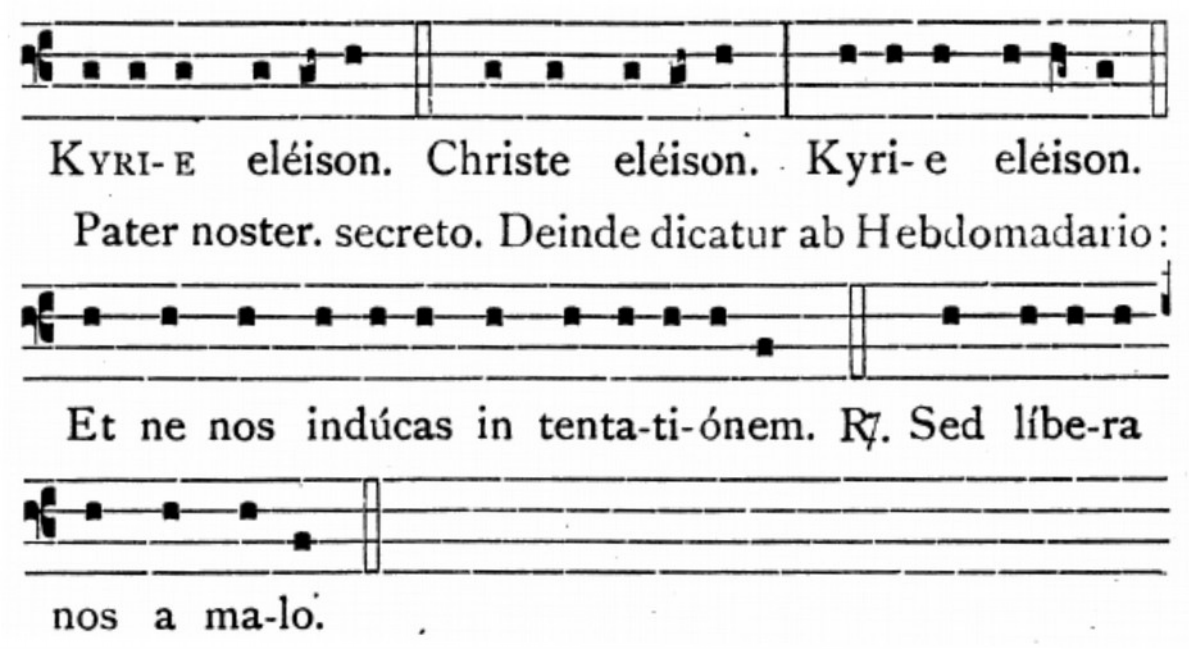
INFRA HEBDOMADAM PASSIONIS



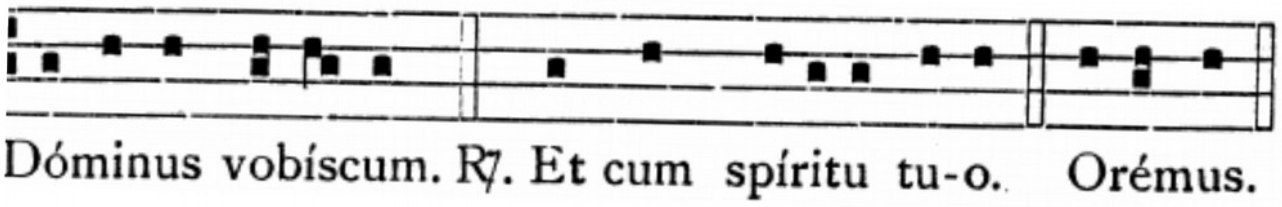
Mt 26,3-5

Arcykapłani naradzili się, aby Jezusa zabić.
Lecz mówili: Nie w dzień święty, aby nie stał sie rozruch między ludem.

Magníficat * ánima mea Dóminum.
Et exultávit spíritus meus * in Deo salutári meo.
Quia respéxit humilitátem ancíllæ suæ : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.
Quia fecit mihi magna qui potens est: * et sanctum nomen ejus.
Et misericórdia ejus a progénie in progénies * timéntibus eum.
Fecit poténtiam in bráchio suo: * dispérsit supérbos mente cordis sui.
Depósuit poténtes de sede, * et exaltávit húmiles.
Esuriéntes implévit bonis: * et dívites dimísit inánes.
Suscépit Israel, púerum suum, * recordátus misericórdiæ suæ.
Sicut locútus est ad patres nostros, * Abraham, et sémini ejus in sæcula.
Glória Patri, et Filio, * et Spiritu i sancto
Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculorum. Amen

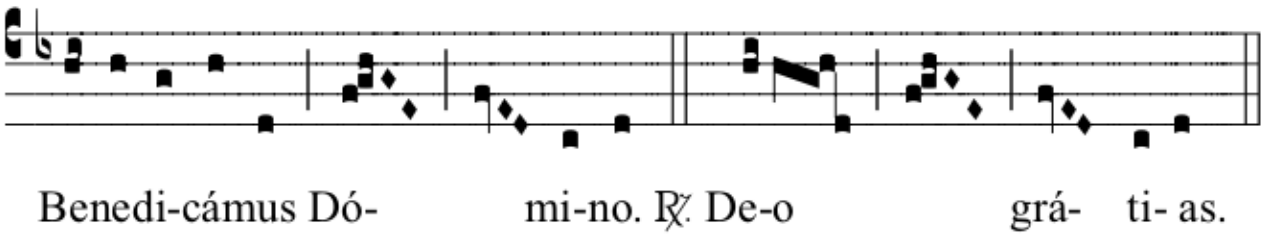


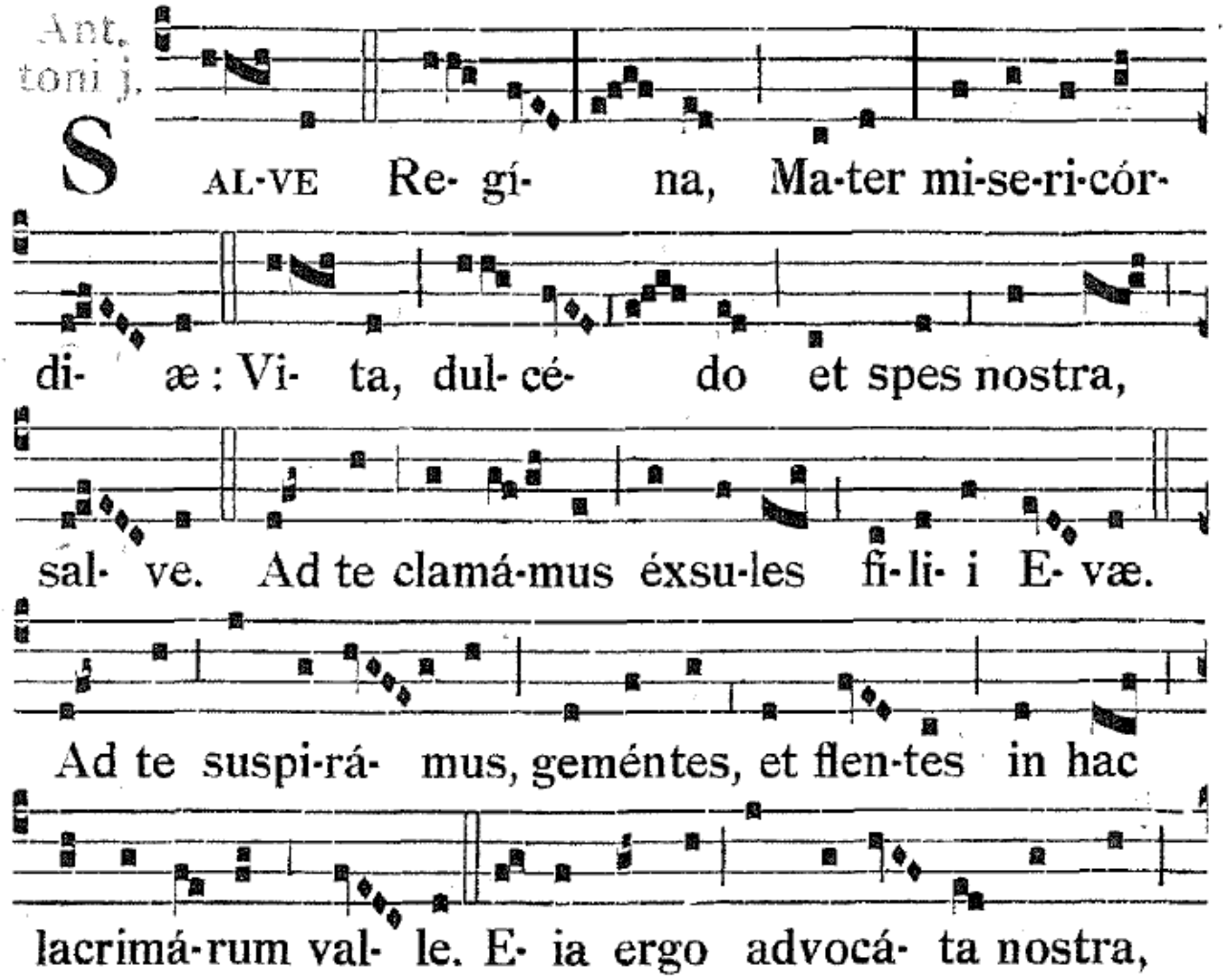
Pater noster, qui es in cælis, sanctificetur nomen Tuum;
adveniat regnum Tuum; fiat voluntas Tua, sicut in cælo et in terra.
Panem nostrum quotidianum da nobis hodie et dimitte nobis debita nostra,
sicut et nos dimittimus debitoribus nostris.
Et ne nos inducas in tentationem, sed libera nos a malo.
Amen.

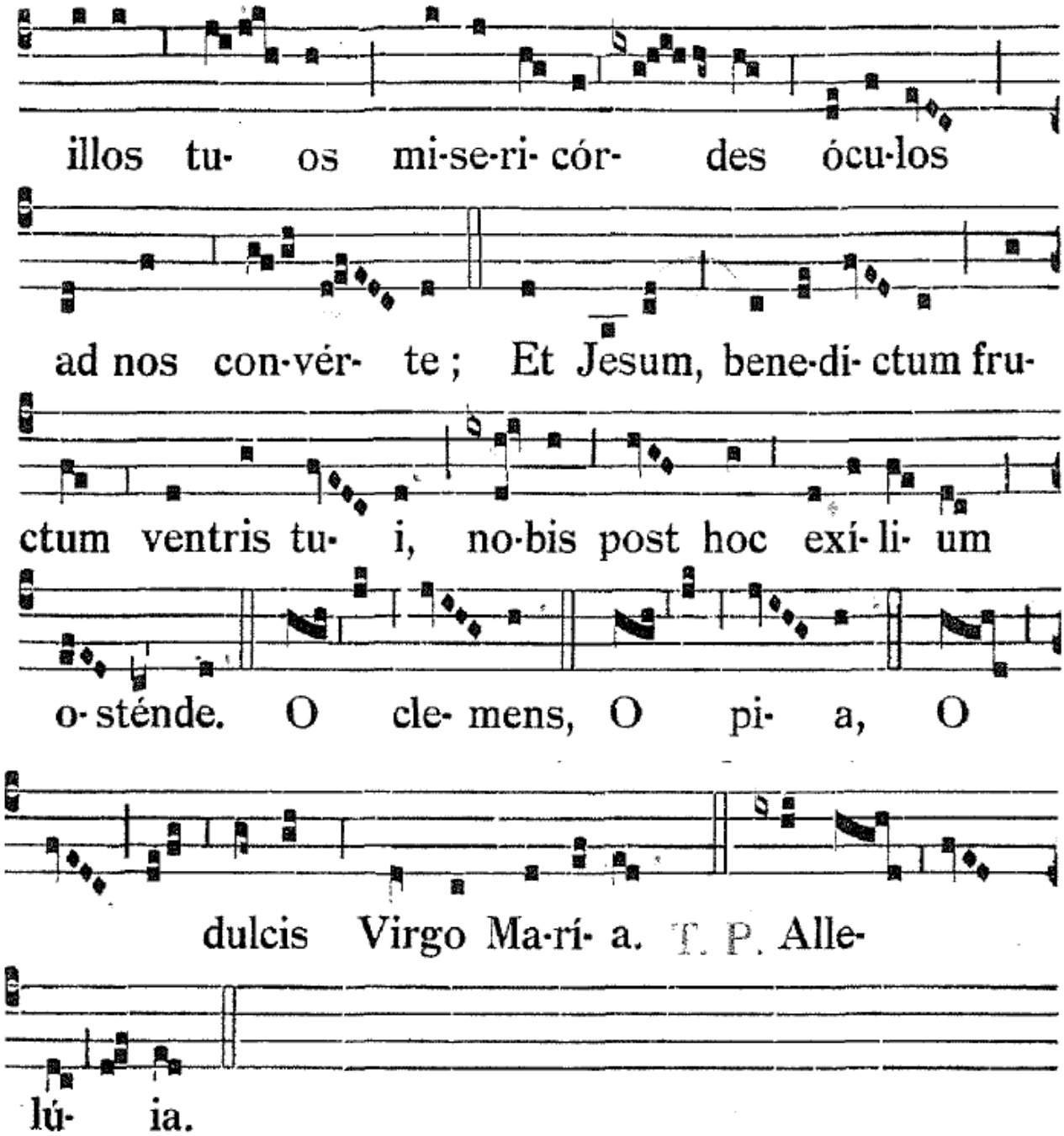


Oratio

Esto, quæsumus, Dómine, propítius plebi tu æ: ut, quæ tibi non placent respuéntes, tuórum pótius repleántur delectatiónibus mandatórum. Per Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancto, per ómnia s æ cula s æ culórum. Amen.







T.P. additur Allelúia.

K. Dignáre me laudáre te, Virgo sacráta.

R. Da mihi virtútem contra hostes tuos.

K. Orémus.

Concéde nos fámoulos tuos, quæsumus, Dómine Deus, perpétua mentis et córporis salúte gaudére: et gloriósa beátæ Mariæ semper Virginis intercessióne a præsénti liberáre tristítia, et ætérna pérfrui létítia. Per Xpistum Dóminum nostrum.

K. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace. *R.* Amen.